

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE BIBLIOTECOLOGÍA

SITUACIÓN ACTUAL DE LAS BIBLIOTECAS DEL DEPARTAMENTO DE
SACATEPÉQUEZ DONADAS POR EL GOBIERNO DE GUATEMALA A
TRAVÉS DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL -FIS-

Marta Lidia Marroquín Reyes de Mazariegos
Carné: 7916916

Asesora: Licda. Amelia Yoc Smith

Guatemala, 2005

Este estudio fue presentado por la autora como trabajo de tesis, requisito previo a su graduación de Licenciada en Bibliotecología, en la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Contenido

Introducción

1. MARCO CONCEPTUAL	1
1.1 Antecedentes.....	1
1.2 Justificación.....	2
1.3 Planteamiento del problema.....	4
1.4 Alcances y límites.....	4
1.4.1 Ámbito geográfico.....	4
1.4.2 Ámbito institucional.....	4
1.4.3 Ámbito temporal.....	4
2. MARCO TEÓRICO	5
2.1 Fondos Sociales.....	5
2.1.1 Fondos de Inversión Social.....	5
2.1.2. El Fondo de Inversión Social –FIS– en Guatemala ..	5
2.2 Datos monográficos de la zona geográfica del estudio	6
2.2.1 Departamento de Sacatepéquez.....	6
2.2.2 Municipio de Jocotenango.....	8
2.2.3 Municipio de Santo Domingo Xenacoj.....	8
2.2.4 Municipio de San Bartolomé Milpas Altas.....	9
2.2.5 Municipio de San Lucas Sacatepéquez.....	9
2.2.6 Municipio de Santa Lucía Milpas Altas.....	10
2.3 Biblioteca pública.....	10
2.3.1 Concepto.....	10
2.3.2 Objetivos de la biblioteca pública.....	11
2.3.3 Servicios de la biblioteca pública.....	11
2.3.4 Colecciones.....	12
2.3.5 Procesos técnicos.....	13
2.4 Biblioteca municipal.....	13
2.5 Bibliotecario.....	13
2.6 Perfil del bibliotecario.....	14
3. MARCO METODOLÓGICO	15
3.1 Tipo de investigación.....	15
3.2 Objetivos.....	15
3.2.1 General.....	15
3.2.3 Específicos.....	15
3.3 Población y muestra.....	15
3.4 Técnicas.....	15
3.5 Instrumentos.....	15

4. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS.....	16
Cuadro No. 1: Datos acerca de las bibliotecas.....	16
Cuadro No. 2: Datos acerca del personal que labora en las bibliotecas.....	17
Cuadro No. 3: Estudios bibliotecológicos y capacitación con que cuenta el personal que labora en las bibliotecas.....	18
Cuadro No. 4: Personal del FIS a cargo de la planificación y ejecución del proyecto de donación de las bibliotecas.....	19
Cuadro No. 5: Servicios que brindan las bibliotecas.....	20
Cuadro No. 6: Usuarios de las bibliotecas.....	21
Cuadro No. 7: Características del local que ocupan las bibliotecas...	22
Cuadro No. 8: Fondo bibliográfico.....	23
Cuadro No. 9: Procesos técnicos que se realizan en las bibliotecas	24
Cuadro No. 10: Presupuesto de las bibliotecas.....	25
Cuadro No. 11: Equipo.....	26
Cuadro No. 12: Mobiliario con que cuentan las bibliotecas.....	27
Cuadro No. 13: Horario de atención.....	28
Conclusiones.....	29
Recomendaciones.....	30
Bibliografía.....	31
Anexos.....	33
Anexo 1: Nómina de municipios que recibieron del FIS la donación de bibliotecas.....	34
Anexo 2: Decreto Número 13-93. Creación del Fondo de Inversión Social –FIS–.....	35
Anexo 3: Guía de observación directa.....	36
Anexo 4: Entrevista estructurada.....	38
Anexo 5: Fotografías de las bibliotecas estudiadas.....	39
Anexo 6: Mapa del departamento de Sacatepéquez.....	45

INTRODUCCIÓN

En Guatemala, las bibliotecas públicas tienen gran importancia para el desarrollo cultural de las comunidades; por esa razón, en la Escuela de Bibliotecología se han tratado diferentes aspectos y enfoques de ese tema. Es así como se encuentran varias investigaciones de seminarios y de tesis, en las que se manifiesta el interés y preocupación por ofrecer el aporte intelectual y técnico tanto para fortalecer el funcionamiento de bibliotecas públicas que ya existen, como para promover la creación de ellas.

Esta tesis contiene información relacionada con el funcionamiento y servicios que ofrecen cinco bibliotecas públicas ubicadas en las cabeceras de los municipios de San Lucas Sacatepéquez, San Bartolomé Milpas Altas, Santa Lucía Milpas Altas, Santo Domingo Xenacoj y Jocotenango, del departamento de Sacatepéquez. Todas forman parte de una donación proporcionada en 1998 por el Gobierno de la República, a través del Fondo de Inversión Social -FIS-.

Constituye uno de los pocos trabajos de tesis que investiga *in situ* la situación de algunas bibliotecas del interior de la república; pues la mayoría se realizan en el ámbito geográfico del campus universitario de la USAC o dentro del perímetro capitalino.

Ofrece datos acerca de las razones del surgimiento de los fondos de inversión social en América Latina y en particular, del Fondo de Inversión Social -FIS- para Guatemala.

Por medio de una detallada descripción se consignan los resultados de las observaciones efectuadas en dos visitas que se llevaron a cabo en cada una de las cinco bibliotecas estudiadas; así como los datos proporcionados por las personas responsables de las bibliotecas. De esa manera se da a conocer información acerca de la organización, el funcionamiento, capacitación recibida, estudios que poseen, presupuesto con que cuentan, entre otros datos.

La parte que involucra al elemento humano es la más importante tanto del presente estudio como del trabajo que se realiza en toda biblioteca.

Además se realizó la observación del mobiliario, colecciones, equipo, servicios que prestan, procesos técnicos que llevan a cabo, tipo y cantidad de usuarios que atienden.

Algunas de las fotografías que se incluyen muestran inconsistencias técnicas que se observan en estas bibliotecas.

1. MARCO CONCEPTUAL

1.1. Antecedentes

Guatemala es un país pobre; 56.7 por ciento de la población general vive en extrema pobreza. Además, el acceso a la cultura es restringido para la mayoría de su gente; posee la tasa de alfabetización de adultos y la tasa combinada de matriculación primaria, secundaria y terciaria más baja del continente, según el Informe de Desarrollo Humano 2004 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

El Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública (1994), expresa *“La participación constructiva y la consolidación de la democracia dependen tanto de una educación satisfactoria como de un acceso libre y sin límites al conocimiento, el pensamiento, la cultura y la información. La biblioteca pública, puerta local hacia el conocimiento, constituye un requisito básico para el aprendizaje a lo largo de los años, para la toma independiente de decisiones y el progreso cultural del individuo y los grupos sociales”* (14:1)

En la Escuela de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala se imparte la carrera técnica de Bibliotecario General (nivel intermedio) y la Licenciatura en Bibliotecología. En varios cursos del p \acute{e} nsum de ambas carreras se menciona y se enfatiza la importancia y el beneficio que ofrece a las comunidades de pobladores y a las instituciones p \acute{u} blicas y privadas, la creaci \acute{o} n, organizaci \acute{o} n, administraci \acute{o} n y fortalecimiento de bibliotecas. Se tiene la idea clara de que a trav \acute{e} s de ellas, es posible promover y elevar el nivel cultural y educativo de los individuos que conforman las comunidades.

Se puede mencionar la tesis para optar al t \acute{i} tulo de Licenciada en Bibliotecol \acute{o} g \acute{i} a de \acute{A} ngela Ver $\acute{o$ nica Godoy Castillo, se titula *Causas administrativas del cierre de las bibliotecas departamentales*. Esta investigaci \acute{o} n fue realizada en 1998 y el objetivo general que en ella se plante \acute{o} fue el siguiente: *“Evidenciar la importancia de una eficiente y eficaz administraci \acute{o} n de la red nacional de bibliotecas populares departamentales, para actuar como agente culturizante y ente del desarrollo social”*. (3:3)

Posteriormente, (2001) los estudiantes del Seminario de la Especialidad de la carrera de Bibliotecol \acute{o} g \acute{i} a realizaron la investigaci \acute{o} n denominada *La biblioteca p \acute{u} blica en Guatemala. Organizaci \acute{o} n de una biblioteca p \acute{u} blica municipal y anteproyecto de la Ley General de Bibliotecas. Aporte de la Escuela de Bibliotecol \acute{o} g \acute{i} a a la soluci \acute{o} n de un problema nacional*. Esta fue una investigaci \acute{o} n que permiti \acute{o} la organizaci \acute{o} n de la Biblioteca P \acute{u} blica de San Pedro Ayampuc, municipio del departamento de Guatemala.

En 1998 la corporación municipal de San Pedro Ayampuc recibió del FIS la donación de material y equipo para fundar una biblioteca municipal. La cual en el 2001 aún no estaba abierta al público, por lo que no ofrecía ningún servicio a la comunidad; una parte del material aun se encontraba en el mismo empaque en el que fue llevado. El mobiliario y equipo, que consistía en mesas, sillas y anaqueles de metal, estaba guardado en un recinto reducido, cubierto de polvo y sin uso. Los anaqueles solo se utilizaban para colocar las cajas llenas del material bibliográfico recibido. La computadora, impresora, televisor y videograbadora se usaban en las oficinas de la municipalidad.

Fue gracias a la participación de los estudiantes de la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de San Carlos, con la guía de la docente del curso, quienes realizaron toda clase de gestiones, que culminaron con la puesta en funcionamiento de la biblioteca citada.

Una de las conclusiones planteadas en dicho seminario expresa: *“El FIS ha dado facilidades para la capacitación del personal de las bibliotecas públicas que ha creado, sin embargo, se tiene conocimiento que a dichas bibliotecas no se les da el seguimiento correspondiente”*. (15:32)

Dentro de las recomendaciones emanadas de este seminario se lee *“Que el Fondo de Inversión Social (FIS) lleve a cabo el seguimiento permanente que requieren los servicios bibliotecarios que está organizando en los distintos municipios del país, con la participación de personal especializado en Bibliotecología”*. (15:33)

1.2 Justificación

En países que han alcanzado un alto índice de desarrollo, las bibliotecas públicas ocupan un sitio importante porque se reconoce que gracias a los servicios que ofrecen, es posible que las personas tengan acceso a toda clase de información; especialmente la relacionada con la educación, la cultura, la ciencia y el entretenimiento, entre otros.

Guatemala se cuenta entre los países en vías de desarrollo; en los cuales las bibliotecas públicas representan un valioso recurso para impulsar actividades educativas, científicas, culturales y de participación comunitaria.

En 1998, el Gobierno de Guatemala a través del Fondo de Inversión Social –FIS–, proporcionó mobiliario, equipo y material bibliográfico para establecer 90 bibliotecas públicas en igual número de municipios de las distintas regiones administrativas del país.

Muchas de las bibliotecas se destinaron a municipios lejanos, donde sus servicios revisten mayor importancia como apoyo para los programas de la

escuela primaria y el ciclo básico, proyectos de alfabetización, educación en salud, nutrición, participación ciudadana, entre otros.

Hasta ahora no se ha realizado una investigación formal que informe si después de la entrega de las bibliotecas, el FIS u otra institución le ha dado seguimiento a la labor que éstas realizan; en cuanto a funcionamiento, servicios que ofrecen y la forma en que son administradas. No se conocen datos que indiquen si las respectivas corporaciones municipales se han ocupado por la capacitación del personal contratado en ellas.

Además del FIS, otras instituciones han desarrollado proyectos de creación de bibliotecas en el país. Se puede mencionar la **Presidencia de la República** que donó lotes de libros a las bibliotecas que funcionan en todo el país, éstas fueron llamadas Bibliotecas de La Paz. El **Banco de Guatemala** cuenta con una red de 44 bibliotecas públicas situadas en el interior de la República de Guatemala y algunas en la periferia de la ciudad capital. Cada una de las cuales posee una colección bibliográfica diferente, de acuerdo con las necesidades de la comunidad a la que atiende. **Probigua** es una Organización No Gubernamental que a lo largo de 13 años ha promovido la creación de 13 bibliotecas públicas y 10 escolares en el territorio de Guatemala. Pretende crear una red nacional de bibliotecas públicas que apoye a los 331 municipios del país. (11:3)

Cada uno de los anteriores son esfuerzos valiosos que contribuyen a reducir el subdesarrollo en que se encuentran muchas comunidades del país. Sin embargo, se muestran como proyectos dispersos, de los cuales no se conoce su sostenibilidad y consistencia.

Este estudio es importante porque verifica la situación y el funcionamiento actual de las bibliotecas donadas por el Fondo de Inversión Social –FIS– en cinco municipios del departamento de Sacatepéquez. Además, indaga si existen necesidades administrativas, técnicas y logísticas; si hay deficiencias en su organización, en la prestación de servicios y en la utilización apropiada de los recursos que poseen. Además pretende establecer si en la planificación, ejecución y desarrollo del proyecto de dotación de bibliotecas, participaron profesionales de la Bibliotecología; y si las personas que fungen como bibliotecarios, poseen estudios especializados en las ciencias bibliotecológicas.

También se informa acerca de la manera en que estas bibliotecas apoyan los programas de educación de las escuelas, colegios e institutos de las comunidades; y si contribuyen a incrementar la cultura de las personas que habitan en los lugares favorecidos con la donación de las citadas bibliotecas.

1.3 Planteamiento del problema

¿Cuál es la situación de las bibliotecas públicas donadas por el Fondo de Inversión Social –FIS– en el departamento de Sacatepéquez?

1.4 Alcances y límites

El estudio se realizó en las bibliotecas donadas por el FIS, en cinco municipios del departamento de Sacatepéquez. Los demás municipios no se incluyeron en el estudio debido a que no fueron beneficiados por el FIS con la donación de bibliotecas.

1.4.1 Ámbito geográfico

Comprende los municipios de San Lucas Sacatepéquez, San Bartolomé Milpas Altas, Santa Lucía Milpas Altas, Jocotenango y Santo Domingo Xenacoj, del departamento de Sacatepéquez.

1.4.2 Ámbito institucional

La biblioteca de cada uno de los municipios indicados.

1.4.3 Ámbito temporal

Esta investigación se llevó a cabo durante los años 2003 y 2004.

2. MARCO TEÓRICO

2.1 Fondos Sociales

Los Fondos Sociales surgen como programas de compensación social de corto plazo de fácil adopción. Pretenden aliviar la agudización de la pobreza de la población que ha sido afectada por la crisis económica o por los programas de ajuste estructural. (4:13)

2.1.1 Fondos de Inversión Social

Los Fondos de Inversión Social contemplan programas de más larga duración; están destinados a mejorar la eficiencia en los servicios sociales y a superar las condiciones de pobreza estructural de los países.

El Banco Interamericano de Desarrollo –BID–, ha sido el principal patrocinador externo de los fondos en América Latina y el Caribe. Su contribución representa alrededor de la mitad de todo el financiamiento externo que han recibido los fondos de inversión social. (4:14)

2.1.2 El Fondo de Inversión Social –FIS– en Guatemala

Fue creado por el Congreso de la República, con base en el Decreto Número 13-93.

El objetivo del Fondo de Inversión Social de Guatemala –FIS– es aliviar las condiciones de pobreza y pobreza extrema mediante la inversión en proyectos de desarrollo que mejoren el nivel de vida y las condiciones económico-sociales del área rural del país.

El FIS invierte en programas y proyectos relacionados con las siguientes áreas:

- a) “Salud y nutrición para reducir los indicadores de mortalidad, morbilidad y desnutrición infantil
- b) Educación, especialmente en las etapas iniciales de formación
- c) Entrenamiento orientado al trabajo productivo
- d) Proyectos productivos de grupos que reúnan los criterios de elegibilidad que establecerá la Junta Directiva, siempre que fortalezcan la economía local y que promuevan su autogestión
- e) Infraestructura social y apoyo para el mejoramiento de la calidad de vida de la población objetivo del Fondo de Inversión Social
- f) Actividades que protejan y promuevan el medio ambiente
- g) Las demás áreas de desarrollo y asistencia social, acordes con los objetivos que se señalan en la presente ley, que decida su Junta Directiva” . (6:1)

2.2 Datos monográficos de la zona geográfica del estudio

2.2.1 Departamento de Sacatepéquez

Está situado en la región V o Central de la República, a 1530 msnm y pertenece al complejo montañoso del altiplano central. Su cabecera departamental es Antigua Guatemala y se encuentra a 54 kilómetros de la ciudad capital de Guatemala. Cuenta con una extensión territorial de 465 km².

Limita al norte y al oeste con el departamento de Chimaltenango; al sur, con el departamento de Escuintla; al este con el departamento de Guatemala.

Se ubica en latitud 14°33'24" y en la longitud 90°44'02". Su precipitación pluvial anual acumulada es de 952.5 mm. El clima que prevalece es templado y semifrío. (9:180)

La etimología de Sacatepéquez, según el historiador Fuentes y Guzmán, proviene de "Sacat" que significa yerba o zacate; y "tepet", cerro; que quiere decir cerro de yerba o zacate.

Esta ciudad fue fundada el 21 de noviembre de 1542 en el Valle de Pancán o Panchoy; fue reconocida como capital del Reino de Guatemala durante 232 años. (7:1)

Su jurisdicción departamental comprende los siguientes 16 municipios:

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Antigua Guatemala | 09. Santa Lucía Milpas Altas |
| 2. Jocotenango | 10. Magdalena Milpas Altas |
| 3. Pastores | 11. Santa María de Jesús |
| 4. Santo Domingo Xenacoj | 12. Ciudad Vieja |
| 5. Sumpango | 13. San Miguel Dueñas |
| 6. Santiago Sacatepéquez | 14. Alotenango |
| 7. San Bartolomé Milpas Altas | 15. San Antonio Aguas Calientes |
| 8. San Lucas Sacatepéquez | 16. Santa Catarina Barahona |

El idioma que predomina en Sacatepéquez es el español y el cakchiquel.

Cuenta con diversidad de lugares turísticos como el Mercado de San Lucas Sacatepéquez, la Iglesia de Jocotenango, el Volcán de Agua, el Mirador del Cerro de la Cruz, Santiago Sacatepéquez y Sumpango y el Mercado de Artesanías de Antigua Guatemala.

En este departamento se concentra gran parte de la riqueza histórica del país, por haber sido el sitio donde estuvo asentada la capital durante más de 250 años. Posee gran cantidad de monumentos arqueológicos, cuyas ruinas muestran que Santiago de los Caballeros fue una ciudad imponente.

Actualmente ofrece un atractivo turístico importante; es visitada en toda época del año, pero particularmente en Semana Santa, cuando por sus calles transitan solemnes procesiones organizadas por la iglesia católica.

Ofrece toda clase de servicios: bancos, restaurantes, farmacias, salas de Internet, abundante telefonía pública, comercio de artesanías y una hotelería de primera.

La mayoría de lugares arqueológicos se encuentran en la cabecera departamental que es Antigua Guatemala. Entre ellos: la Catedral Metropolitana, el Palacio de los Capitanes Generales, el Palacio del Noble Ayuntamiento, el Palacio Arzobispal, las iglesias de La Merced, San Francisco, Santa Clara, La Recolectión, Capuchinas, así como la Casa Popenoe, la Casa K'ojom, entre otros. (9:181)

Sacatepéquez es uno de los departamentos con menos pobreza del país; para 1999, contaba con un Índice de Desarrollo Humano IDH-, de 0.6606: uno de los más altos de Guatemala. En el país, sólo el departamento de Guatemala, le supera en ese aspecto.

El Informe de Desarrollo Humano 2001 para Guatemala, elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo –PNUD–, refiere una vez más que Sacatepéquez posee uno de los índices de desarrollo humano más altos del país; de hecho, continúa siendo el segundo después del departamento de Guatemala. (12:147)

Índice de Desarrollo Humano en Sacatepéquez

Educación	0.6964
Salud	0.7143
Ingreso familiar	0.5709

2.2.2 Municipio de Jocotenango

Se encuentra situado en la parte noroeste en departamento de Sacatepéquez. Región V o Central.

Se ubica en latitud 14°34'28" y longitud 90°44'28"; a una altura de 1540 msnm. Por lo general posee clima templado.

Limita al norte con el municipio de San Pedro Sacatepéquez (Guatemala), al sur con los municipios de Antigua Guatemala, Santiago Sacatepéquez y San Bartolomé Milpas Altas. Al oeste con los municipios de Pastores, Sumpango, Santiago y el río Guacalate.

Cuenta con los riachuelos El Hato, El Carnero, El Cerezal, El Hormigón, El Marcelino, El Palo de Jocote y el Rejón. En su jurisdicción se encuentra el Cerro Narizón.

Se encuentra a 2 kilómetros del municipio de Antigua Guatemala y a 45.5 kilómetros de la ciudad capital.

El nombre *Jocotenango* se deriva de las voces cackchiqueles *xocotl* que significa jocote y *tenango* que significa *lugar donde abundan*. De manera que el término Jocotenango significa *lugar donde abundan los jocotes*.

Surgió como un barrio de la capital de Guatemala, cuando estuvo asentada en el Valle de Santiago y fue en la primera mitad del siglo XIX, cuando adquirió la categoría de municipio.

Actualmente tiene 30644 habitantes; de los cuales 15581 son hombres y 15063 son mujeres. (9:183)

Según el Informe de Desarrollo Humano 2001 para Guatemala, el índice de desarrollo humano para Jocotenango es 0.71.

2.2.3 Municipio de Santo Domingo Xenacoj

Tiene una extensión de 37 km² y cuenta con 7940 habitantes. Se encuentra a una altura de 1830 metros sobre el nivel del mar. El clima es frío. Limita al norte con San Juan Sacatepéquez (Guatemala) y El Tejar (Chimaltenango); al este con San Juan Sacatepéquez y San Pedro Sacatepéquez (Guatemala); al sur con Santiago Sacatepéquez (Sacatepéquez) y al oeste con Sumpango (Sacatepéquez).

Cuenta con los cerros Nacoj y Tzuluj. Lo riegan los ríos Agua Caliente, Chiplátanos, Chopac, Cjya, Manzanillo, Nimayá y Saltayá, y las quebradas Chajanel, María Magdalena y Paraxal. Predomina el idioma kaqchiquel.

Produce maíz, frijol y café, entre otros cultivos; además se dedican a la producción artesanal de tejidos de algodón y candelas.

Santo Domingo Xenacoj posee un índice de desarrollo humano de 0.62.

2.2.4 Municipio de San Bartolomé Milpas Altas

Con una extensión de 7 km² se ubica a una altura de 2090 metros sobre el nivel del mar. El clima es frío.

Limita al norte con Santiago Sacatepéquez; al este con San Lucas Sacatepéquez, al sur con Santa Lucía Milpas Altas y al oeste con Sumpango, todos del departamento de Sacatepéquez.

En su territorio se encuentran los cerros Chichorín y Santa Rosa Nimachay, así como los riachuelos Chaquijchoy, Chichorín y Santa Rosa Nimachay.

El Censo 2002 informa que posee 5291 habitantes. La población indígena predominante es kaqchikel.

Produce maíz, frijol, legumbres y algunas frutas. La artesanía de importancia es la cestería. (9:185)

El índice de desarrollo humano de este municipio es de 0.70.

2.2.5 Municipio de San Lucas Sacatepéquez

Su extensión es de 5 km² y se encuentra a una altura de 2061 metros sobre el nivel del mar. El clima es frío.

De conformidad con los datos del Censo 2002, tiene una población de 18394 habitantes.

Sus límites son: al norte con San Bartolomé Milpas Altas (Sacatepéquez); al este con Mixco (Guatemala); al sur con Santa Lucía Milpas Altas (Sacatepéquez); al oeste con San Bartolomé Milpas Altas y Antigua Guatemala (Sacatepéquez).

Cuenta con 16 cerros, entre ellos el Cerro Alux, donde se encuentran las plantas de las radiodifusoras y televisoras. Lo cruzan seis ríos y nueve riachuelos.

Ahí se ubica el sitio arqueológico Alux, cuya etimología significa *duende que volaba*. El idioma indígena predominante es el kaqchikel.

Produce maíz, frijol, verduras y frutas. Su producción artesanal consiste en tejidos típicos de algodón y muebles de mimbre. (9:185)

Este municipio tiene un índice de desarrollo humano de 0.69.

2.2.6 Municipio de Santa Lucía Milpas Altas

Su extensión es de 19 km² y la población es de 10126 habitantes. Se ubica a una altura de 1970 metros sobre el nivel del mar. El clima es frío. Predomina el idioma indígena kaqchikel.

Limita al norte con San Lucas Sacatepéquez y San Bartolomé Milpas Altas (Sacatepéquez); al este con Villa Nueva (Guatemala); al sur con Magdalena Milpas Altas y Antigua Guatemala (Sacatepéquez); al oeste con Antigua Guatemala y San Bartolomé Milpas Altas (Sacatepéquez).

Se encuentran los cerros Comunal, El Triunfo, La Choza, La Libertad y Santa Rosa. (9:186)

Tiene un índice de desarrollo humano de 0.68.

2.3 Biblioteca pública

2.3.1 Concepto

Se le llama biblioteca pública a una unidad de información organizada técnicamente, presupuestada por el Estado o instituciones privadas, para dar servicios gratuitos.

Según el Manifiesto de la UNESCO sobre la Biblioteca Pública (1994) “los servicios de la biblioteca pública se presentan sobre la base de igualdad de acceso para todas las personas, sin tener en cuenta su edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, idioma o condición social” (14:1)

Es el sitio en el cual se suele encontrar libros, películas, videocasetes, discos, casetes, cuadros, juegos, fotografías, mapas y mucho más a la disposición de niños, jóvenes y adultos.

La misión de la biblioteca pública es contribuir al desarrollo integral de los miembros de una comunidad determinada, actuando como puente entre la cultura acumulada y el libre acceso de dicha comunidad a la información, al conocimiento y a la recreación.

Debe estar situada en un lugar céntrico y estar abierta en horario conveniente para los usuarios. Como centro cultural de la comunidad, el local donde se ubica debe disponer del espacio suficiente para organizar diversas exposiciones, proyecciones cinematográficas, charlas culturales o de educación en salud, entre otros. (1:49)

2.3.2 Objetivos de la biblioteca pública

- Reunir, conservar, organizar, administrar y difundir la información de todos los materiales educativos, para servir a la comunidad procurando mejorar su calidad de vida.
- Servir a la comunidad como centro de lectura, consulta, orientación e investigación.
- Estimular a los niños, jóvenes y adultos en el desarrollo de su formación personal, social, política, espiritual, cultural y crítica.
- Facilitar a la comunidad el estudio, análisis, discusión y resolución pacífica y efectiva de sus problemas.
- Promover actividades sociales, recreativas, culturales y artísticas para desarrollar el nivel intelectual, social y moral de la comunidad.
- Encauzar auto educación en los miembros de la comunidad, a través de los diferentes servicios que ofrece.
- Promover la cooperación con otras entidades de proyección social comunitaria.
- Despertar y/o incrementar el aprecio por el patrimonio cultural y artístico con énfasis en la innovación y adelantos científicos.
- Fomentar el diálogo intercultural, para favorecer la diversidad de expresiones culturales de la población a la que sirve. (15:4)

2.3.3 Servicios de la biblioteca pública

- **Referencia:** es la ayuda personalizada que se ofrece al usuario para la realización de búsquedas de acuerdo con sus intereses. Además, se atienden preguntas, se enseña el uso de las obras de referencia: enciclopedias, diccionarios, guías, manuales, anuarios, entre otras. Se orienta al usuario acerca de temas de actualidad que, en lo posible, se tienen a su disposición.
- **Orientación al usuario:** es la labor más importante del bibliotecario pues busca que los usuarios obtengan el mayor provecho de la información que se encuentra en las colecciones. Consiste en el desarrollo de diversas actividades tales como organización de visitas guiadas a la biblioteca para grupos de usuarios potenciales, colocación de carteles informativos dentro del recinto de la biblioteca, acerca del uso de los recursos y el comportamiento dentro de ella; elaboración y distribución de trípticos con información sucinta y completa sobre la biblioteca y sus servicios.

- **Información a la comunidad:** es la contribución para solucionar problemas comunales, institucionales e individuales.
- **Extensión:** la biblioteca debe reflejarse hacia su comunidad a través de actividades que enriquezcan culturalmente a los pobladores. Puede tratarse de la formación de clubes de lectura, grupos de amas casa, comités de apoyo para la biblioteca entre otros. Se pueden programar diversas actividades específicas en días y horarios determinados.
- **Promoción y difusión cultural:** considerando el valioso papel que cumple la biblioteca dentro del desarrollo cultural de la comunidad, este servicio es de vital importancia. Consiste en la realización periódica, con objetivos precisos, de actividades culturales tales como exposiciones, conferencias, obras teatrales, grupos de danza, concursos de poesía, dibujo, ortografía u otro. Además puede ofrecer apoyo a campañas de alfabetización, promover cursos de tejidos, manualidades o actividades recreativas.
- **Servicio infantil:** éste es fundamental en la biblioteca pública pues en ella se forma el futuro lector. Es recomendable establecer horarios especiales para realizar actividades tales como **La hora del cuento**, que consiste en la lectura (de ser posible dramatizada) de cuentos para niños de edad preescolar y escolar. Esta actividad fomenta la afición por la lectura, estimula la creación, la imaginación y la fantasía en los niños de corta edad. También se pueden realizar presentaciones de teatro de títeres, dramatizaciones sencillas, entre otros. Es preciso recordar que los niños que desde pequeños se familiarizan con el ambiente de la biblioteca, al crecer tienen mayores posibilidades de desenvolverse con soltura dentro de cualquier unidad de información. (15:5)

2.3.4 Colecciones

La biblioteca pública debe contar con las colecciones y secciones necesarias para su funcionamiento, entre las que se pueden mencionar:

- Referencia. Con diccionarios, enciclopedias y atlas sobre diversas materias.
- Folletos sobre temas variados. De acuerdo con las necesidades propias de la población.
- Hemeroteca. Con revistas, diarios y boletines actualizados.
- Audiovisuales. Con televisión, videgrabadora, equipo de sonido, casetes de video con documentales para niños, jóvenes y personas mayores; mapas, láminas educativas, juegos, discos compactos, etcétera.
- Libros de contenido variado y útil para todo tipo de usuarios. (15:6)

2.3.5 Procesos técnicos

En las bibliotecas públicas, así como en las especializadas, universitarias u otras, se llevan a cabo las siguientes operaciones:

- Selección y adquisición. Se realiza con base en consultas que se efectúan en las fuentes de información bibliográfica y con los usuarios de la unidad. Las obras solicitadas pueden llegar por diferentes medios: **compra, canje o intercambio y donación.** (1:352)
La compra se realiza consultando el catálogo comercial de una editorial, por visita directa a la librería o a través de un agente vendedor.
El canje o intercambio “consiste en cambiar las obras duplicadas de una biblioteca por otras que no posee o las publicaciones de la misma por otras similares. El canje constituye una de las fuentes de acrecentamiento de las bibliotecas. (8:55)
La donación se da cuando una persona o una institución obsequian materiales bibliográficos o informativos a la biblioteca.
- Tratamiento documental. Se denomina así a la serie de operaciones de que es objeto todo libro o impreso que ingresa a la biblioteca, antes de ser puesto al servicio público. Entre ellas: identificación, sellado, registro en el libro de adquisiciones, catalogación, clasificación e instalación en la estantería. (8:248)
La **catalogación** es el proceso por medio del cual se identifican las obras con que cuenta la biblioteca y los datos se transcriben de acuerdo con ciertas normas.
La **clasificación** es la organización de los materiales bibliográficos con base en su contenido temático, con el propósito de recuperar la información con rapidez y eficiencia.
- Descarte. Es una actividad por medio de la cual se prescinde de ciertos materiales debido a que presentan un excesivo deterioro físico o porque su temática no corresponde a la que atiende la biblioteca.

2.4 Biblioteca municipal

Según Iguíñiz, es “la que es sostenida y administrada por un ayuntamiento para uso del municipio, con carácter público y libre”. De algún modo son bibliotecas públicas, por estar destinadas a los habitantes de una comunidad así como por su carácter popular y libre. (8:45)

2.5 Bibliotecario

Iguíñiz lo define como “... el funcionario de orden público o privado que tiene a su cargo la dirección, conservación, organización y funcionamiento de una biblioteca, o que desempeña en ella funciones diversas, tanto técnicas como administrativas” (8:46)

Más allá de la mera definición, por muchas razones, al recurso humano se le considera el elemento primordial y determinante para utilizar con

eficiencia y eficacia los recursos disponibles en cada unidad de información. Especialmente para ofrecer servicios de calidad a los usuarios y para lograr que la biblioteca cumpla sus fines.

2.6 Perfil del bibliotecario

Es el más costoso de los recursos de la biblioteca pues capta más de 60% de la inversión anual de ella; pero a la vez es el más valioso y el más complejo, como corresponde a su condición humana.

En tal virtud, puede ser la fuerza vital, el eje generador de un servicio de calidad, producto de una organización y administración funcional, como puede convertirse en un caro elemento que obstaculiza y entorpece la prestación de los servicios de la biblioteca.

De la actitud de la persona a cargo de la unidad de información depende en gran medida que las colecciones se aprovechen y que las instalaciones se utilicen como medio de difusión de la cultura mediante la gestión de diversos servicios de extensión.

Las responsabilidades profesionales, éticas o jurídicas que tienen que cumplir los bibliotecarios son específicas y están orientadas principalmente a brindar servicios eficientes. Además, a procurar la realización de las tareas inherentes, con rapidez, sencillez y funcionalidad.

Sin dejar de tener en cuenta el importante aspecto de la comunicación efectiva con los usuarios, así como cordialidad, buena expresión y consciente de su responsabilidad como conservador y posibilitador del uso de la información. (5:80)

3. MARCO METODOLÓGICO

3.1. Tipo de investigación

Exploratoria, descriptiva y documental.

3.2 Objetivos

3.2.1 General

Determinar la situación actual de las bibliotecas del departamento de Sacatepéquez donadas por el Gobierno de Guatemala a través del Fondo de Inversión Social –FIS–.

3.2.2 Específicos

- Describir la organización de las bibliotecas donadas por el FIS en los municipios indicados.
- Enumerar los servicios que ofrecen las bibliotecas estudiadas.

3.3 Población y muestra

Personal que labora en las bibliotecas donadas por el FIS en el departamento de Sacatepéquez.

3.4 Técnicas

- Recopilación bibliográfica y documental
- Entrevista estructurada
- Observación directa

3.5 Instrumentos

- Guía de observación
- Entrevista estructurada con cinco preguntas

4. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Cuadro No. 1 Datos acerca de las bibliotecas

Municipio	Nombre	Ubicación
Santo Domingo Xenacoj	Biblioteca Municipal de Santo Domingo Xenacoj	Edificio municipal
San Lucas Sacatepéquez	Carlos Enrique Hurtarte Coronado	Kiosco del parque central de la localidad. Es un edificio de forma circular.
San Bartolomé Milpas Altas	Lic. Enrique González Villatoro	Sótano de la concha acústica del parque central
Santa Lucía Milpas Altas	Luis Barrera Rodríguez	En agosto 2003: en un local cercano al Instituto de Educación Básica. En abril 2004: en el segundo nivel de un edificio contiguo al parque y a la iglesia católica
Jocotenango	Profesor Celis	Edificio municipal

Cuatro de las cinco bibliotecas tienen el nombre de un vecino distinguido de la comunidad.

En San Lucas Sacatepéquez, lleva el nombre Carlos Enrique Hurtarte Coronado como reconocimiento a un joven originario del lugar quien siendo cadete murió en el levantamiento de la Escuela Politécnica del 2 de agosto de 1954.

Con excepción de la biblioteca de Luis Barrera Rodríguez, de Santa Lucía Milpas Altas, todas se encuentran en el mismo sitio en el que fueron instaladas al ser creadas.

Todas se localizan en el edificio municipal de la localidad o en un local muy cercano a éste.

Cuadro No. 2

Datos acerca del personal que labora en las bibliotecas

Municipio	Profesión	Hombre	Mujer	Edad	Sueldo Mensual	Año de contratación
Santo Domingo Xenacoj	Perita Contadora		X	21	Q1300.00	2002
San Lucas Sacatepéquez	Maestra de Edu. Primaria Urbana		X	35	Q1300.00	1998
San Bartolomé Milpas Altas	Secretaria Comercial		X	24	Q1300.00	1998
Santa Lucía Milpas Altas	Perito en Admón. de Empresas	X		20	Q1300.00	2003
	Bachiller en Computación	X		19	Q1300.00	2004
Jocotenango	Perita Contadora		X	22	Q1300.00	2002
	Secretaria Comercial		X	----	Q1300.00	2004

Esta información muestra que todo el personal que funge como bibliotecario o bibliotecaria, posee un título de educación media. Predomina personal femenino y joven.

Sólo dos de las bibliotecarias se encuentran contratadas desde 1998, año en que se realizó la donación de las bibliotecas; el resto del personal cambia con cierta frecuencia.

En el caso de Santa Lucía Milpas Altas y Jocotenango, el bibliotecario que laboraba en agosto 2003, cuando se efectuó la primera visita, ya no era el mismo para abril 2004 cuando se visitó por segunda ocasión.

La plaza de bibliotecario tiene igual salario en todos los municipios y cada municipalidad es responsable del pago correspondiente.

Cuadro No. 3

Estudios bibliotecológicos y capacitación con que cuenta el personal que labora en las bibliotecas

Municipio	Tiene estudios bibliotecológicos	Ha recibido capacitación bibliotecológica del FIS	Ha recibido capacitación en otra institución
Santo Domingo Xenacoj	No	No	Association for Support of Individual Charity –ASIC–
San Lucas Sacatepéquez	No	Sí	No
San Bartolomé Milpas Altas	No	Sí	No
Santa Lucía Milpas Altas	No	No	No
Jocotenango	No	No	No

Ninguna de las personas que laboran en las bibliotecas estudiadas tienen estudios bibliotecológicos formales ni sistematizados.

Sólo las dos bibliotecarias que están en el cargo desde 1998, han participado en las tres capacitaciones que el FIS ha impartido; en las cuales conocieron los esquemas mayores de la Tabla de Clasificación de Dewey y algunos procesos para catalogar y ordenar las colecciones.

La bibliotecaria de Santo Domingo Xenacoj recibe la colaboración de la Association for Support of Individual Charity –ASIC–. Esta entidad depende del organismo internacional Cuerpos de Paz. Ha recibido capacitación para clasificar el material bibliográfico utilizando los esquemas mayores del Sistema de Clasificación de Dewey.

ASIC proporcionó la donación del documento titulado *Bibliotecas para todos. Cómo crear y dirigir una biblioteca sencilla*, el cual sirve de guía para optimizar el uso de los recursos que posee esta biblioteca así como los servicios que ofrece.

Cuadro No. 4

Personal del FIS a cargo de la planificación y ejecución del proyecto de donación de las bibliotecas

Profesión de la encargada actual de los proyectos de bibliotecas	Profesión de la persona encargada del proyecto en 1998
Maestría en Elaboración de Proyectos	Licenciatura en Administración de Empresas

En entrevista efectuada a la persona encargada de las bibliotecas, en las oficinas del FIS, se obtuvo información que prueba que ni en 1998 ni ahora, se cuenta con la participación de profesionales de bibliotecología.

Informó además, que en algunos municipios ni siquiera extrajeron el material bibliográfico de las cajas en que fue transportado.

Cuadro No. 5

Servicios que brindan las bibliotecas

Municipio	Sala de lectura	Préstamo interno	Préstamo externo	Reprografía	Otro
Santo Domingo Xenacoj	Sí	Sí	No	Sí Fuera de la biblioteca	- Hora del cuento - Altar cívico - Curso primeros auxilios - Referencia
San Lucas Sacatepéquez	Sí	Sí	No	Sí Fuera de la biblioteca	Referencia
San Bartolomé Milpas Altas	Sí	Sí	No	Sí Fuera de la biblioteca	Referencia
Santa Lucía Milpas Altas	Sí *	Sí	No	Sí Fuera de la biblioteca	Referencia
Jocotenango	Sí	Sí	No	Sí Fuera de la biblioteca	Referencia

En todas las bibliotecas se brindan los servicios básicos: sala de lectura, préstamo interno y referencia. Este último se realiza de manera muy sencilla y elemental.

Ninguna de las bibliotecas cuenta con fotocopiadora, por lo que para fotocopiar algún material, el usuario proporciona un documento de identificación que permanece en depósito mientras realizan el trámite fuera de la biblioteca. Una vez retornan el material bibliográfico, el bibliotecario devuelve el documento de identificación.

La bibliotecaria de Santo Domingo Xenacoj ha organizado *La hora del cuento*; para ello invita a los escolares para asistir los jueves de 15:00 a 16:30 horas a escuchar la lectura de un cuento. Luego de la lectura les formula preguntas y promueve comentarios acerca del relato, con el propósito de ejercitar la comprensión lectora. Además, cada viernes, de 14:00 a 15:30 horas, un estudiante de la carrera de Agronomía de la Universidad de San Carlos utiliza la sala de lectura de esta biblioteca para impartir un curso de primeros auxilios a un grupo de amas de casa.

*La biblioteca de Santa Lucía Milpas Altas es la única que prácticamente carece de sala de lectura pues debido al espacio reducido en que se aloja dicha unidad de información, tan sólo está habilitada una mesa y dos sillas. El resto del mobiliario se encuentra apilado en la entrada a la biblioteca.

Cuadro No. 6

Usuarios de las bibliotecas

Municipio	Escolares de primaria	Escolares de educación básica	Escolares de diversificado	Otros	Total al día
Santo Domingo Xenacoj	Siempre	Siempre	A veces	Esporádica-mente	22
San Lucas Sacatepéquez	Siempre	Siempre	A veces	Esporádica-mente	75
San Bartolomé Milpas Altas	Siempre	Siempre	A veces	Esporádica-mente	25
Santa Lucía Milpas Altas	Siempre	Siempre	A veces	Esporádica-mente	70/10
Jocotenango	Siempre	Siempre	A veces	Esporádica-mente	70

La mayoría de usuarios de estas bibliotecas son escolares de primaria y del ciclo básico. En menor cantidad asisten escolares de diversificado y otros.

Esporádicamente acuden estudiantes universitarios para hacer uso de la sala de lectura.

En las bibliotecas de San Lucas Sacatepéquez y de Jocotenango algunas veces se presentan investigadores extranjeros o simples turistas que la visitan sin más motivo que conocer las instalaciones.

La biblioteca de Santa Lucía Milpas Altas ofrece una situación especial, pues no ha contado con un local permanente. Para el 2003 se ubicaba a un costado del instituto de educación básica de la localidad; en ese lugar atendía un promedio de 70 usuarios al día. Por disposición del alcalde que tomó posesión en el 2004, se trasladó al local que ocupa actualmente. Este es un sitio con poco espacio a donde sólo asiste un promedio de diez usuarios al día.

Cuadro No. 7

Características del local que ocupan las bibliotecas

Municipio	Iluminación	Ventilación	Espacio de la sala de lectura	Espacio de la colección
Santo Domingo Xenacoj	Suficiente luz natural	Adecuada	Amplio, bien distribuido	Insuficiente y mal distribuido
San Lucas Sacatepéquez	Suficiente luz natural	Adecuada	Amplio, bien distribuido	Insuficiente y mal distribuido
San Bartolomé Milpas Altas	Suficiente luz natural	Adecuada	Amplio, bien distribuido	Suficiente y bien distribuido
Santa Lucía Milpas Altas	Suficiente luz natural	Insuficiente	Reducido. No hay sala de lectura	Insuficiente, mal distribuido. La colección recibe el sol directamente.
Jocotenango	Insuficiente luz natural	Insuficiente	Amplio, bien distribuido	Suficiente y bien distribuido

En general, las bibliotecas se ubican en locales apropiados y convenientemente dispuestos para alojarlas, pues según información proporcionada en el FIS, fue un requisito que esa institución exigió a las municipalidades, para otorgarles la donación correspondiente.

Excepto en la biblioteca del municipio de Santa Lucía Milpas Altas, que está instalada en el segundo nivel de un edificio cuyas gradas de acceso son angostas y con una inclinación tan pronunciada que hace complicado e inseguro el acceso a la unidad. Cuenta con un ventanal que si bien permite abundante iluminación natural, también deja pasar los rayos solares que caen directamente sobre la colección bibliográfica, ocasionando daño irreversible en el papel, que al resecarse se torna quebradizo. El espacio de esta biblioteca es tan escaso que prácticamente no hay posibilidad de colocar las mesas y las sillas donadas por el FIS, de manera que no cuenta con sala de lectura.

Todas gozan de la entrada de suficiente luz natural; con excepción de la biblioteca de Jocotenango, donde utilizan luz artificial todo el tiempo.

La ventilación es adecuada en tres de las cinco bibliotecas. Es en las bibliotecas de Jocotenango y de Santa Lucía Milpas Altas donde hay escasa ventilación.

Cuadro No. 8

Fondo bibliográfico

Municipio	Diccionarios y enciclopedias	Libros	Documentos	Videocasetes	Discos compactos
Santo Domingo Xenacoj	10	250	75	08	05
San Lucas Sacatepéquez	10	1500	300	08	05
San Bartolomé Milpas Altas	15	350	60	08	05
Santa Lucía Milpas Altas	15	200	-----	08	05
Jocotenango	15	1200	100	08	05

Los datos acerca de la cantidad de diccionarios, enciclopedias, libros y documentos que se consignan en este cuadro se basan en estimaciones pues no se cuenta con un inventario formal.

A la colección donada por el FIS se ha agregado el material que han donado vecinos y empresas, así como los que han adquirido mediante compra realizada por algunas municipalidades.

El fondo bibliográfico de estas bibliotecas incluye muchos libros de texto: matemática, idioma español, ciencias naturales y estudios sociales del nivel primario, los cuales son donados por vecinos de la localidad.

Cuadro No. 9

Procesos técnicos que se realizan en las bibliotecas

Municipio	Selección	Adquisición	Catalogación	Clasificación	Recuperación	DSI
Santo Domingo Xenacoj	No	Por donación del FIS y compra que realiza la municipalidad	No se realiza	Esquemas mayores de Dewey	Consulta en la base de datos. Conocimiento de la ubicación del material.	No se realiza
San Lucas Sacatepéquez	No	Por donación del FIS, Ministerio de Cultura y Deportes, Presidencia de la República y vecinos del lugar	No se realiza	Sistema que combina un número arábigo y un romano.	Consulta en la base de datos. Conocimiento de la ubicación del material.	No se realiza
San Bartolomé Milpas Altas	No	Por donación del FIS y compra que realiza la municipalidad	Se realiza un proceso sencillo	Esquemas mayores de Dewey	Consulta en la base de datos. Conocimiento de la ubicación del material.	No se realiza
Santa Lucía Milpas Altas	No	Por donación del FIS, de Metales Santa Lucía y compra que realiza la municipalidad	No se realiza	No utiliza ningún sistema	Consulta en la base de datos	No se realiza
Jocotenango	No	Por donación del FIS y de vecinos del lugar	Se realiza un proceso sencillo	No utiliza ningún sistema	Consulta en la base de datos. Conocimiento de la ubicación del material.	No se realiza

Se observa que en estas bibliotecas sólo se realizan algunos de los procesos técnicos básicos y necesarios. La base de datos que utilizan está diseñada en el programa *Acces* y se encontraba instalada en las computadoras que formaron parte de la donación. Tiene registrado el título de la obra, el autor, la materia de que trata y la casa editorial.

Cuadro No. 10

Presupuesto de las bibliotecas

Municipio	Presupuesto
Santo Domingo Xenacoj	Existe un presupuesto pero la bibliotecaria desconoce el monto
San Lucas Sacatepéquez	Existe un presupuesto pero la bibliotecaria desconoce el monto
San Bartolomé Milpas Altas	Q8000.00 anuales
Santa Lucía Milpas Altas	No cuenta con asignación presupuestaria
Jocotenango	No cuenta con asignación presupuestaria

El personal que labora en las bibliotecas visitadas, en general no tiene información acerca de asuntos relacionados con ejecución presupuestaria.

En San Bartolomé Milpas Altas es el único lugar donde existe una asignación presupuestaria para compra de material bibliográfico, pero la bibliotecaria no participa en la selección del material que se adquiere.

Cuadro No. 11

Equipo

Municipio	Computadora	Impresora	Televisor	Video-grabadora	Máquina de escribir
Santo Domingo Xenacoj	Sí	Sí	No	No	No
San Lucas Sacatepéquez	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
San Bartolomé Milpas Altas	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Santa Lucía Milpas Altas	Sí	Sí	No	No	No
Jocotenango	Sí	Sí	Sí	Sí	No

El FIS donó a las bibliotecas un televisor de 21", una videograbadora, una computadora y una impresora.

Se observó que en Santo Domingo Xenacoj y en Santa Lucía Milpas Altas, la municipalidad trasladó a sus oficinas tanto el televisor como la videograbadora.

Las bibliotecas restantes sí conservan el equipo completo.

Cuadro No. 12

Mobiliario con que cuentan las bibliotecas

Municipio	Metros de anaquel	Mesas	Sillas	Escritorios	Mueble de circulación u otro
Santo Domingo Xenacoj	15	7	37	1	-----
San Lucas Sacatepéquez	36	4	37	1	1 exhibidor de revistas
San Bartolomé Milpas Altas	23	5	36	1	Sí
Santa Lucía Milpas Altas	20	1	3	1	-----
Jocotenango	20 de metal 25 de madera	7	36	1	-----

La donación del FIS incluía 20 metros de anaquel de metal, el cual conservan todas las bibliotecas. Sólo en Jocotenango han adquirido unos metros más de anaquel de madera.

La biblioteca de San Lucas Sacatepéquez es la única que cuenta con un exhibidor de revistas, el cual fue donado por una editorial.

Únicamente en San Bartolomé Milpas Altas hay un mueble de circulación apropiado, el cual fue proporcionado por la municipalidad del lugar. Ese mueble tiene un buen acabado y permite separar la sala de lectura del depósito bibliográfico.

La biblioteca de Santa Lucía Milpas Altas no utiliza todas las mesas y sillas que le fueron donadas, pues por la escasez de espacio prácticamente no se cuenta con sala de lectura.

Cuadro No. 13

Horario de atención

Municipio	Días	Horas
Santo Domingo Xenacoj	Lunes a viernes	De 08:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00
	Sábado	De 08:00 a 12:00
San Lucas Sacatepéquez	Lunes a viernes	De 08:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00
	Sábado	De 09:00 a 13:00
San Bartolomé Milpas Altas	Lunes a viernes	De 08:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00
	Sábado	De 08:00 a 12:00
Santa Lucía Milpas Altas	Lunes a viernes	De 08:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00
	Sábado	De 08:00 a 12:00
Jocotenango	Lunes a viernes	De 08:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00
	Sábado	De 08:00 a 12:00

Cuatro de las bibliotecas visitadas funcionan con el mismo horario de atención que lo hacen las oficinas de la respectiva municipalidad.

Únicamente la biblioteca de San Lucas Sacatepéquez funciona en horario distinto.

Conclusiones

1. El personal que labora en las bibliotecas municipales donadas en 1998 por el FIS-, en el departamento de Sacatepéquez, no posee estudios de Bibliotecología y ninguno de los encargados manifiesta tener contemplado iniciarlos.
2. Las bibliotecas de los municipios de Santo Domingo Xenacoj, San Lucas Sacatepéquez, San Bartolomé Milpas Altas, Santa Lucía Milpas Altas y Jocotenango, donadas en 1998 por el FIS, no se encuentran técnicamente organizadas.
3. Con excepción de la Biblioteca de Santa Lucía Milpas Altas, el personal que labora en las bibliotecas visitadas, realiza un valioso esfuerzo por ofrecer un servicio eficiente a los usuarios.
4. Las personas responsables de las bibliotecas del municipio de San Lucas Sacatepéquez y San Bartolomé Milpas Altas, han recibido capacitación por parte del FIS, referente a la organización y administración de bibliotecas.
5. Los servicios que se ofrecen en las bibliotecas de los cinco municipios estudiados son insuficientes.
6. En ninguna de las bibliotecas estudiadas se realizan labores de extensión, ni actividades de divulgación del material y servicios que ofrecen.

Recomendaciones

1. Al diseñar un proyecto relacionado con bibliotecas, centros de documentación u otras unidades de información, se debe contar con la participación y asesoría profesional de personal técnicamente calificado, especializado en Bibliotecología.
2. Contratar a un Licenciado en Bibliotecología o a un Bibliotecario General para que se haga cargo de las bibliotecas donadas por el FIS a las municipalidades.
3. Aprovechar la actitud positiva del personal que labora en estas bibliotecas (iniciativa, entusiasmo, vocación de servicio), para implementar un programa permanente de capacitación bibliotecológica, que redunde en más y mejores servicios para los usuarios.
4. Gestionar por los medios administrativos correspondientes, la recuperación de los bienes que le fueron donados a las bibliotecas y que actualmente están en uso de las municipalidades.
5. Impulsar actividades de extensión en las bibliotecas públicas donadas por el FIS, en el departamento de Sacatepéquez; como exposiciones artesanales, fotográficas, etcétera.
6. Divulgar los servicios que prestan y el material bibliográfico que poseen las bibliotecas públicas de estos municipios.
7. Sugerir a las autoridades de la Escuela de Bibliotecología de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos, que los estudiantes de esa carrera realicen su práctica profesional en las bibliotecas municipales donadas por el FIS.
8. Solicitar a la municipalidad de Santa Lucía Milpas Altas que gestione la instalación de cortinas o persianas en los ventanales de la biblioteca para impedir el paso de los rayos solares que ocasionan graves daños al material bibliográfico.
9. Sugerir a la corporación municipal de Santa Lucía Milpas Altas, que la biblioteca se instale en un local que reúna las condiciones necesarias para que funcione de manera apropiada y se habilite una sala de lectura capaz de alojar a los usuarios.

Bibliografía

1. Amat i Noguera, Nuria. -- La biblioteca: tratado general sobre su organización, técnicas y utilización. -- México : Diáfora, 1980. -- 500 p.
2. Chávez Zepeda, Juan José. -- Módulos de autoaprendizaje. Elaboración de proyectos de investigación. -- Guatemala : XL Publicaciones, 1998. -- 75 p.
3. Godoy Castillo, Ángela Verónica. -- Causas administrativas del cierre de las bibliotecas populares departamentales. -- Guatemala : La autora, 1998. -- 52 p. Tesis (Licenciatura en Bibliotecología). -- Universidad de San Carlos de Guatemala.
4. González Tobar, Douglas. -- Los fondos de inversión social en América Latina : más de diez años de tecnología social. -- Guatemala : El autor, 1988. -- 103 p. -- Tesis (Licenciatura en Ciencia Política). -- Universidad de San Carlos de Guatemala.
5. Gómez Hernández, José. -- La profesión bibliotecaria. -- 76-81. -- En Manual de biblioteconomía. -- España : Síntesis, 1998. -- 509 p.
6. Guatemala. --[Ley del fondo de Inversión Social FIS]. -- Decreto Número 13-93 Congreso de la República de Guatemala. -- Guatemala : 1993. -- 14 p.
7. Guateweb. Sacatepéquez. [en línea]. -- (23 de abril de 2004). -- 3 p. -- Disponible en: web.hosphost.com/guateweb/Sacatepequez.htm
8. Iguíñiz, Juan. -- Léxico bibliográfico. -- México : UNAM, 1987. -- 306 p.
9. Instituto Nacional de Estadística. -- Censo de habitación y población. -- 2002. -- Guatemala : INE, 2003. -- 420 p.
10. Mérida González, Aracelly. -- Manual de normas y procedimientos para los procesos técnicos y servicios de la biblioteca especializada del Archivo General de Centro América –AGCA–. -- Guatemala : La autora, 1991. -- 105 p. -- Tesis (Licenciatura en Bibliotecología). -- Universidad de San Carlos de Guatemala.
11. Siglo de Torreón. -- Urden reformas en bibliotecas. -- [en línea]. --(10 de octubre de 2004). -- 4 p. -- Disponible en : elsiglodetorreon.com.mx/start
12. Sistema de las Naciones Unidas en Guatemala. -- Guatemala: el financiamiento del desarrollo humano. -- Guatemala : SNU, 2001. -- 394 p.
13. Svinicki, Marilla y Bárbara Schwartz. -- Formación de profesionales y usuarios de bibliotecas. Aprendizaje y diseño de instrucción. -- Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1991. -- 248 p.

14. UNESCO. – Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública [en línea]. – (07 de mayo de 2003). --2000. – 2 p. – Disponible en: www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/school_manifesto_es.html
15. Universidad de San Carlos de Guatemala. -- La biblioteca pública en Guatemala. Organización de una biblioteca pública municipal y anteproyecto de la Ley General de Bibliotecas. Aporte de la Escuela de Bibliotecología a la solución de un problema nacional. -- Seminario de la especialidad. -- Guatemala : USAC, 2001. -- 35 p.

A N E X O S

Anexo 1

Nómina de municipios que recibieron del FIS la donación de bibliotecas

Departamento de Guatemala

1. San José del Golfo
2. Chinautla (Jocotales)
3. San Pedro Ayampuc
4. San Raymundo
5. Villa Nueva (Bárceñas)
6. Chuarrancho
7. Fraijanes

Departamento de El Progreso

8. Guastatoya
9. San Cristóbal Acasaguastlán
10. El Jícaro
11. Sansare
12. San Antonio La Paz

Departamento de Sacatepéquez

13. Jocotenango
14. Santo Domingo Xenacoj
15. San Bartolomé Milpas Altas
16. San Lucas Sacatepéquez
17. Santa Lucía Milpas Altas

Departamento de Chimaltenango

18. San Juan Alotenango
19. San José Poaquil
20. Patzicía
21. Santa Cruz Balanyá

Departamento de Santa Rosa

22. Santa Rosa de Lima
23. Chiquimulilla (Aldea Los Cerritos)
24. Santa María Ixhutatán

Departamento de Sololá

25. San José Chacayá
26. Santa María Visitación
27. Nahualá
28. Santa Catarina Ixtahuacán (Chirijox)
29. Santa Clara La Laguna
30. San Pedro La Laguna

Departamento de Totonicapán

31. Totonicapán
32. San Francisco El Alto
33. Momostenango

Departamento de Quetzaltenango

34. San Carlos Sija
35. Cabricán
36. Génova
37. Palestina de Los Altos
38. Colomba Costa Cuca

Departamento de Suchitepéquez

39. San Pedro Jocopilas
40. Chicacao
41. Santo Tomás La Unión
42. Pueblo Nuevo

Departamento de Retalhuleu

43. San Felipe
44. Nuevo San Carlos
45. El Asintal

46. San Miguel Ixtahuacán
47. Concepción Tutuapa
48. Tacaná
49. Tejutla
50. La Reforma
51. Pajapita
52. Ixchiguán

Departamento de Zacapa

53. Gualán
54. Río Hondo (Llano Verde)
55. La Unión

Departamento de Huehuetenango

56. Huehuetenango
57. La Libertad
58. Barillas
59. Aguacatán
60. Chapul (Cantón Ilom)

Departamento de Quiché

61. San Juan Cotzal
62. Patzité
63. Sacapulas
64. Chicamán
65. Ixcán (Playa Grande)
66. Santo Tomás Chichicastenango

Departamento de Baja Verapaz

67. San Miguel Chicaj
68. Rabinal
69. Granados
70. Santa Cruz El Chol
71. Purulhá

Departamento de Alta Verapaz

72. La Tinta
73. Panzós
74. Senahú
75. San Pedro Carchá
76. San Juan Chamelco
77. Santa María Cahabón
78. Chisec
79. Chahal

Departamento de Petén

80. San José
81. San Andrés
82. Sayaxché
83. Poptún

Departamento de Chiquimula

84. Concepción Las Minas
85. Jocotán
86. Camotán
87. Olopa

Departamento de Jutiapa

88. Santa Catarina Mita
89. San Cristóbal Frontera
90. Conguaco

Departamento de San Marcos

Anexo 2

Decreto Número 13-93 Creación del Fondo de Inversión Social –FIS-

El Fondo de Inversión Social –FIS-, fue creado por el Congreso de la República, con base en el Decreto Número 13-93, el cual en su parte conducente dice:

“El Congreso de la República de Guatemala,

DECRETA:

La siguiente

Ley del Fondo de Inversión Social

TÍTULO I

CAPÍTULO ÚNICO

Disposiciones generales

Artículo 1. Creación. Se crea el Fondo de Inversión Social, que podrá abreviarse con las siglas FIS, como entidad estatal descentralizada y autónoma, con personalidad jurídica y patrimonio propio.

Tendrá su domicilio en el departamento de Guatemala; su sede principal en la ciudad capital de la República y podrá establecer subsedes en cualquier cabecera municipal del país. La sede principal podrá ser trasladada a otro lugar por resolución motivada de la Junta Directiva.

El Fondo de Inversión Social tendrá una duración de ocho años.

Artículo 2. Objetivo. Por medio del Fondo de Inversión Social, el Estado invertirá en actividades que mejoren el nivel de vida y las condiciones económico-sociales exclusivamente de los sectores en situación de pobreza y extrema pobreza del área rural del país, para lo cual llevará a cabo las operaciones previstas en la presente ley, su Reglamento, su Manual de Operaciones y demás normas que emita la Junta Directiva.

Artículo 3. Campo de actividad. Para el cumplimiento de su objetivo el Fondo de Inversión Social invertirá en el desarrollo de programas y proyectos, incluyendo la preinversión, en las áreas que a continuación se indican, los que serán ejecutados por los grupos beneficiarios o por las entidades ejecutoras que ellos designen:

- a) Salud y nutrición para reducir los indicadores de mortalidad, morbilidad y desnutrición infantil;*
- b) Educación, especialmente en las etapas iniciales de formación;*
- c) Entrenamiento orientado al trabajo productivo;*
- d) Proyectos productivos de grupos que reúnan los criterios de elegibilidad que establecerá la Junta Directiva, siempre que fortalezcan la economía local y que promuevan su autogestión;*
- e) Infraestructura social y apoyo para el mejoramiento de la calidad de vida de la población objetivo del Fondo de Inversión Social;*
- f) Actividades que protejan y promuevan el medio ambiente; y*
- g) Las demás áreas de desarrollo y asistencia social, acordes con los objetivos que se señalan en la presente ley, que decida su Junta Directiva.*

Anexo 3

Guía de observación directa

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades
Escuela de Bibliotecología

Guía de observación directa

Para establecer cómo funcionan las bibliotecas públicas donadas por el Fondo de Inversión Social –FIS–, ubicadas en los municipios del departamento de Sacatepéquez: Santa Lucía Milpas Altas, Santo Domingo Xenacoj, San Lucas Sacatepéquez, San Bartolomé Milpas Altas y Jocotenango.

Nombre de la biblioteca: _____

Municipio: _____

Ubicación: _____ Fecha: _____

I. Mobiliario

¿Cuántos metros de anaquel utilizan para colocar la colección?

Posee anaquel de madera, metal u otro.

Especifique: _____

3. ¿Cuenta con sala de lectura, mesas, sillas, bancas? Sí___ No___

4. ¿Cuenta con catálogo? Sí___ No___

Exhibidor de revistas _____

Escritorios _____

Archivos _____

Mueble de circulación (mostrador) _____

Sillas _____

II. Colecciones

1. Referencia _____

5. Periódicos _____

2. Libros _____

6. Audiovisuales _____

3. Documentos _____

7. Otros _____

4. Revistas _____

III. Personal

1. Bibliotecólogo _____

4. Referencista _____

2. Bibliotecario _____

5. Encargado (a) _____

3. Colocador _____

6. Otro _____

IV. Servicios

Referencia _____

Préstamo interno _____

Préstamo externo _____

Reprografía _____

V. Usuarios

- Escolares de primaria _____
- Escolares de secundaria _____
- Amas de casa _____
- Obreros _____
- Estudiantes universitarios _____
- Otros (especifique) _____

VI. Procesos técnicos

- Selección _____
- Adquisición _____
 - Compra _____
 - Canje _____
 - Donación _____
- Catalogación _____
- Clasificación _____

Sistema utilizado _____

Si no realiza ninguno de los anteriores, ¿cómo obtiene y ordena la colección? _____

Indización

Diseminación de la información

- Boletines _____
- Alerta _____
- Páginas de contenido _____
- Cartelera _____
- Otros _____

VII. Insumos

- Tarjetas de control de préstamo _____
- Sobres para tarjetas _____
- Cinta adhesiva especial _____
- Etiquetas para marbete _____
- Tarjetas para fichas catalográficas _____
- Sellos de propiedad _____

VIII. Equipo

- Máquina de escribir _____
- Computadora _____
- Impresora _____
- Otro _____

Anexo 4

Entrevista estructurada

Entrevista estructurada

Esta entrevista, se aplicará al personal que labora en las bibliotecas que son objeto de estudio. A través de las respuestas que se obtengan, se conocerán datos interesantes y particulares de cada unidad de información.

Biblioteca del municipio de: _____

Nombre de la biblioteca: _____

Nombre del bibliotecario o bibliotecaria: _____

Título que posee: _____

¿A partir de cuándo labora en esta biblioteca? _____

¿Ha recibido capacitación especial para realizar el servicio bibliotecario?

Especifique _____

¿Tiene interés en seguir estudios de bibliotecología en el futuro?

¿La plaza que ocupa está cubierta por el presupuesto municipal?

¿En qué horario funciona la biblioteca?

¿Cuántos usuarios atiende diariamente?

¿Existe reglamento interno en la biblioteca?

¿Cómo da a conocer los servicios que ofrece la biblioteca?

¿Realiza actividades de extensión en la biblioteca?
Cursos, exposiciones, talleres, u otras.

¿Ejecuta el presupuesto de gastos de la biblioteca?

¿A cuánto asciende?

Anexo 5

Fotografías de las bibliotecas estudiadas

1. Biblioteca Municipal de Santo Domingo Xenacoj



1) Parte del equipo de la biblioteca.
En el estante se aprecian las enciclopedias colocadas horizontalmente.



2) Usuarios del servicio de sala de lectura y préstamo interno.



3) Mobiliario en la sala de lectura y usuaria del servicio.



*4) Área de depósito de la colección.
Permanece cubierta con nylon para protegerla del polvo.*

2. Biblioteca **Carlos Enrique Hurtarte Coronado** Municipio de San Lucas Sacatepéquez



1) *Aspecto del área de depósito de la colección bibliográfica.
Al fondo se aprecia material bibliográfico en desorden.*



2) *Usuarios en la sala de lectura.*



3) *Usuaris del servicio de préstamo interno.*

3. Biblioteca **Lic. Enrique González Villatoro** Municipio de San Bartolomé Milpas Altas



1) *Mobiliario de la sala de lectura.
La luz natural penetra a través de bloques de vidrio
que en el exterior, conforman el graderío de la concha acústica.*



2) *Mueble de circulación, depósito de la colección
y sala de lectura.*



3) *Se observa a la bibliotecaria realizando su quehacer.*

4. Biblioteca **Luis Barrera Rodríguez** Municipio de Santa Lucía Milpas Altas



1) Recinto de la biblioteca.

En el estante del fondo y el de la derecha, se aprecia el material bibliográfico colocado horizontalmente.



2) Obras de referencia colocadas horizontalmente en el anaquel.



3) Usuarios ocupan la única mesa disponible en el escaso espacio de la sala de lectura.
Algunas mesas y sillas apiladas y sin uso.

5. Biblioteca **Profesor Celis** Municipio de Jocotenango



1) *Usuarios de la sala de lectura*



2) *La municipalidad utiliza el recinto de la biblioteca para guardar equipo de cómputo en mal estado.*



3) *Vista de los estantes donde se ubica el material bibliográfico.*

Anexo 6

Mapa del departamento de Sacatepéquez



Ubicación de los municipios donde se localizan las bibliotecas estudiadas.

